



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/358  
5 May 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИТУАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЗАПАДНОЙ САХАРЫ

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1084 (1996) Совета Безопасности от 27 ноября 1996 года, в которой Совет просил меня продолжить свои усилия по выходу из тупиковой ситуации, блокирующей осуществление плана урегулирования. Совет также просил меня предложить альтернативные меры в рамках этого плана в случае, если не будет достигнут реальный прогресс в деле устранения препятствий на пути его осуществления, и представить Совету к 9 мая 1997 года всеобъемлющий доклад о всех значительных событиях, включая их гуманитарные аспекты.
2. Настоящий доклад охватывает события, происшедшие с момента представления моего промежуточного доклада 27 февраля 1997 года (S/1997/166), включая первоначальные контакты, установленные моим Личным посланником в Западной Сахаре, и другие аспекты, имеющие отношение к плану урегулирования.

#### II. МИССИЯ ЛИЧНОГО ПОСЛАНИКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

3. В попытке стимулировать стороны - правительство Марокко и Народный фронт за освобождение Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) - к выходу из сохраняющегося тупика я назначил г-на Джеймса А. Бейкера III, бывшего государственного секретаря Соединенных Штатов Америки, моим Личным посланником по Западной Сахаре. Я просил г-на Бейкера оценить практические возможности реализации плана, изучить пути повышения вероятности возобновления его осуществления в ближайшем будущем и, если такая вероятность отсутствует, сообщить мне о других возможных путях продвижения вперед мирного процесса.
4. В рамках подготовки визита г-на Бейкера в регион исполняющий обязанности моего Специального представителя г-н Эрик Энсен провел консультации в Рабате и Тиндуфе, в ходе которых вместе с представителями сторон были обсуждены различные вопросы, имеющие отношение к миссии моего Личного посланника.

5. После консультаций со мной и предварительных обсуждений с представителями двух сторон и соседних стран, Алжира и Мавритании, состоявшихся в Нью-Йорке 2 апреля, мой Личный посланник совершил 23-28 апреля поездку в регион с целью изучения ситуации. По прибытии в Рабат 23 апреля к г-ну Бейкеру и членам его делегации присоединился г-н Енсен. В миссии принял также участие г-н Честер А. Крокер, бывший помощник государственного секретаря Соединенных Штатов по африканским делам.
6. В Рабате г-н Бейкер был принят Его Величеством королем Хасаном II и встретился с наследным принцем Сиди Мохамедом, принцем Мулаи Рашидом, премьер-министром и министром иностранных дел и сотрудничества г-ном Абдельлатифом Филали, министром внутренних дел г-ном Дрисом Басри, советниками короля г-ном Дрисом Слауи и г-ном Андре Азулаи, Постоянным представителем Марокко при Организации Объединенных Наций г-ном Ахмедом Снусси и другими высокопоставленными правительственными чиновниками.
7. В Алжире, куда он прибыл 25 апреля, г-н Бейкер был принят президентом Алжира Его Превосходительством г-ном Ламином Зеруалем и встретился с премьер-министром г-ном Ахмедом Уяхьей, министром иностранных дел г-ном Ахмедом Аттафом, Постоянным представителем Алжира при Организации Объединенных Наций г-ном Абдаллой Баали и другими высокопоставленными правительственными чиновниками.
8. 26 апреля в Нуакшоте мой Личный представитель был принят президентом Исламской Республики Мавритании Его Превосходительством г-ном Маауйей ульд Сиди Ахмед Тайей и встретился с премьер-министром Шейхом Алавийей ульд Мохаммедом Хуной, министром иностранных дел г-ном Сиди ульд Хливой и Постоянным представителем Мавритании при Организации Объединенных Наций г-ном Ахмедом ульд Сид Ахмедом.
9. 27 апреля в районе Тиндуфа мой Личный посланник встретился с генеральным секретарем фронта ПОЛИСАРИО г-ном Мохамедом Абдельазизом, а также с г-ном Баширом Мустафой Сайедом, который до последнего времени занимал пост координатора фронта ПОЛИСАРИО при Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), с новым координатором г-ном Мухамедом Хаддадом, с представителем фронта ПОЛИСАРИО в Нью-Йорке г-ном Ахмедом Бухари, представителем фронта ПОЛИСАРИО в Вашингтоне г-ном Мулудом Саидом и с сахарскими лидерами племен (шейхами).
10. В Тиндуфе мой Личный посланник встретился также с наблюдателями от Организации африканского единства (ОАЕ) при МООНРЗС. В этой связи я хотел бы выразить свою признательность ОАЕ за ее неустанную поддержку моих усилий.
11. После установления вышеперечисленных первоначальных контактов г-н Бейкер намеревается провести еще один раунд консультаций для более глубокого обсуждения вопросов, имеющих отношение к оценке, которую я просил его сделать.
12. Хотел бы воспользоваться предоставленной мне возможностью, чтобы выразить признательность правительству Испании, решение которого о выделении в распоряжение моего Личного посланника самолета в значительной степени облегчило выполнение его миссии в регионе.

### III. ВОЕННЫЙ АСПЕКТ И АСПЕКТ ГРАЖДАНСКОЙ ПОЛИЦИИ

#### Военный компонент

13. В течение отчетного периода военный компонент МООНРЗС, возглавляемый генерал-майором Жоржи Баррошу де Моурой (Португалия), продолжал осуществлять контроль и следить за прекращением огня посредством ежедневного наземного патрулирования, а также осуществление вертолетных разведывательных полетов. В настоящее время численность военного компонента составляет 228 человек (см. приложение к настоящему докладу).

14. На удовлетворительном уровне в целом осуществлялось сотрудничество как с Королевской марокканской армией (КМА), так и с Фронтом ПОЛИСАРИО. За отчетный период никаких сообщений о нарушении прекращения огня не поступало. Имели место, однако, инциденты, когда КМА не выполняла определенные технические требования, связанные с правилами прекращения огня, особенно в том, что касается своевременного представления просьб об осуществлении деятельности, подпадающей под контроль МООНРЗС. Поскольку КМА и Фронт ПОЛИСАРИО продолжали проводить учения с применением боевого оружия почти во всех районах, Командующий Силами обратился с просьбой к обеим сторонам воздержаться от проведения таких учений с применением тяжелого оружия в течение мая и июня 1997 года, с тем чтобы избежать потенциального усиления напряженности к моменту истечения срока текущего мандата Миссии.

15. Как только мой Личный посланник завершит оценку ситуации, я рассмотрю вопрос о численном составе военного компонента МООНРЗС и вынесу рекомендации относительно любых дальнейших сокращений, которые можно будет осуществить без ущерба для оперативных возможностей Миссии по наблюдению и осуществлению контроля за прекращением огня.

#### Компонент гражданской полиции

16. В моем промежуточном докладе от 27 февраля (S/1997/166) я указал, что для дальнейшего сокращения расходов я намеревался не заменять сотрудников из состава компонента гражданской полиции МООНРЗС по завершении выполнения ими их нынешних задач или раньше, если их правительства дадут на это согласие. Соответственно, исполняющий обязанности Комиссара полиции подполковник Ян Х. Клевен (Норвегия) и три офицера отбудут из района миссии по истечении их срока службы 31 мая. Как ожидается, оставшиеся пять офицеров отбудут по завершении необходимых консультаций с соответствующими правительствами.

### IV. ДРУГИЕ АСПЕКТЫ ПЛАНА УРЕГУЛИРОВАНИЯ

#### Освобождение военнопленных

17. В ходе консультаций моего Личного посланника в районе Тиндуфа Фронт ПОЛИСАРИО вручил ему список из 85 военнопленных, которых он предложил освободить. Этот список был препровожден правительству Марокко и Международному комитету Красного Креста (МККК).

Репатриация беженцев

18. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) продолжает проводить подготовительные мероприятия по репатриации беженцев при поддержке местного отделения в Тиндуфе. Один международный сотрудник УВКБ также был назначен для работы в Тиндуфе начиная с 15 февраля 1997 года. Первостепенная задача этого отделения в течение первых шести месяцев заключается в наблюдении за доставкой помощи и удовлетворении нужд беженцев.

## V. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

19. В настоящее время в соответствии с положением резолюции 51/2 от 17 октября 1996 года на содержание Миссии в июне 1997 года выделено 2 658 500 долл. США при условии продления ее мандата. Предложенный мною бюджет на содержание Миссии на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года (A/51/763/Add.1) представлен Генеральной Ассамблеей для рассмотрения в ходе второй части ее возобновленной пятьдесят первой сессии. Предполагается, что ежемесячные расходы на содержание МООНРЗС при ее нынешней численности составят 2 425 650 долл. США брутто начиная с 1 июля 1997 года. Следовательно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Миссии, как это рекомендуется в пункте 22 ниже, расходы на содержание МООНРЗС будут находиться в пределах указанной выше месячной нормы.

20. По состоянию на 30 апреля 1997 года задолженность по взносам, начисляемым на специальный счет МООНРЗС, за период с момента учреждения Миссии и по 30 ноября 1996 года составила 40,9 млн. долл. США. Общий объем причитающихся невыплаченных взносов на все операции по поддержанию по состоянию на 30 апреля 1997 года составил 1 644,5 млн. долл. США.

## VI. ЗАМЕЧАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

21. Как я уже информировал Совет Безопасности в моем письме на имя его Председателя от 17 марта 1997 года (S/1997/236), я принял решение активизировать изучение всех вопросов, блокирующих осуществление плана урегулирования. В этой связи я назначил г-на Джеймса А. Бейкера III своим Личным посланником, с тем чтобы он помог мне оценить ситуацию и представил соответствующие рекомендации Совету Безопасности. Я хотел бы поблагодарить его за то, что он согласился выполнить эту миссию.

22. В ходе консультации с представителями сторон и двумя соседними странами в целях изучения ситуации мой Личный посланник подчеркнул, что целью его визита является проведение оценки ситуации и обсуждения со всеми заинтересованными сторонами путей выхода из нынешней тупиковой ситуации. Г-н Бейкер возвратится в регион в июне, а затем представит мне доклад о своих выводах и рекомендациях. Я надеюсь, что после этого я смогу представить Совету Безопасности всеобъемлющий доклад по всем аспектам вопроса о Западной Сахаре. Тем временем я рекомендую продлить мандат МООНРЗС на четыре месяца до 30 сентября 1997 года.

23. С момента учреждения МООНРЗС с целью проведения референдума о самоопределении в Западной Сахаре прошло шесть лет. Международное сообщество дало ясно понять, что

/...

оно не может бесконечно продолжать поддерживать продление мандата МООНРЗС и что стороны должны четко и ощутимо продемонстрировать политическую волю, необходимую для принятия решений, которые позволили бы добиться справедливого и прочного урегулирования вопроса о Западной Сахаре. Я настоятельно призываю стороны в полной мере сотрудничать с моим Личным посланником, с тем чтобы добиться этой цели и расширить возможности для достижения мира и стабильности в регионе.

Приложение

СОСТАВ ВОЕННОГО КОМПОНЕНТА МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРОВЕДЕНИЮ РЕФЕРЕНДУМА В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

	Численность по состоянию на 2 мая 1997 года		
	Военные наблюдатели	Подразделения поддержки	Итого
Аргентина	1		1
Австрия	4		4
Бангладеш	6		6
Китай	16		16
Египет	19		19
Сальвадор	2		2
Франция	25		25
Гана	6	7 <sup>a</sup>	13
Греция	1		1
Гвинея	3		3
Гондурас	12		12
Ирландия	8		8
Италия	5		5
Кения	8		8
Малайзия	13		13
Нигерия	3		3
Пакистан	5		5
Польша	3		3
Португалия	5		5
Республика Корея	0	20 <sup>b</sup>	20
Российская Федерация	24		24
Тунис	1		1
Уругвай	13		13
Соединенные Штаты Америки	15		15
Венесуэла	3		3
Итого	201	27	228

<sup>a</sup> Дежурные офицеры.

<sup>b</sup> Медицинский персонал.

